

# Cancellation of Unsafe Water Alert

July 2, 2026



## **CANCELLATION OF BOIL WATER NOTICE FOR THE AREA BOUNDED BY SOUTH ARDMORE AVENUE ON THE WEST, SOUTH MARIPOSA AVENUE ON THE EAST, WEST 5TH STREET ON THE NORTH AND WEST 6TH STREET ON THE SOUTH**

This notice is to inform you that your water is now safe for drinking (including baby formula), bathing, hand washing, washing dishes, making ice and food preparation. It is **NO LONGER NECESSARY** to boil your tap water or to continue using bottled water. On July 1, 2026 you were notified of the need to boil all tap water used for drinking and cooking purposes due to the detection of Escherichia coli (E. coli) bacteria in a sample collected in this area.

Based on water quality testing, LADWP has concluded, with the concurrence of the California State Water Resources Control Board's Division of Drinking Water, that the tap water in all areas impacted by the July 1, 2026 Alert is now safe for all uses.

Please share this information with all other people who drink this water, especially those who may not have received this public notice directly such as people in apartments, nursing homes, schools and businesses. You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

LADWP continues to regularly conduct comprehensive tests on the water in order to ensure it meets state and federal water quality standards. We thank you for your patience.

**If you have any questions, contact us at 1-800-DIAL DWP for 24-hour assistance.** You may also contact the State Water Resources Control Board District Office at (818) 551-2065.

# Cancelación de Alerta de agua Insegura

2 de julio de 2026



## **CANCELACIÓN DEL AVISO DE HERVIR AGUA PARA LA ZONA DELIMITADA POR SOUTH ARDMORE AVENUE AL OESTE, SOUTH MARIPOSA AVENUE AL ESTE, WEST 5TH STREET AL NORTE Y WEST 6TH STREET AL SUR**

Este aviso es para informarle que su agua es ahora segura para beber (incluida la leche de fórmula), bañarse, lavarse las manos, lavar platos, preparar hielo y preparar alimentos. **YA NO ES NECESARIO** hervir el agua de la llave ni seguir usando agua embotellada. El 1 de julio de 2026 se le notificó la necesidad de hervir toda el agua de la llave utilizada para beber y cocinar debido a la detección de bacterias *Escherichia coli* (E. coli) en una muestra que se tomó en esta zona.

Basado en la más recientes pruebas de calidad de agua, LADWP concluyó, con la concordancia de la División de Agua Potable de la Junta de Control de Recursos Hídricos del Estado de California, que el agua de la llave en todas las áreas afectadas por la Alerta del 1 de julio de 2026 es ahora segura para todos los usos.

Por favor, comparte esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente con aquellas que quizá no recibieron este aviso público directamente, como personas en departamentos, residencias, colegios y negocios. Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

LADWP continúa realizando de manera regular pruebas exhaustivas sobre el agua para asegurar que cumple con los estándares estatales y federales de calidad de agua. Le agradecemos su paciencia.

**Si tiene alguna pregunta, contáctanos al 1-800-DIAL DWP para asistencia las 24 horas.**

También puede comunicarse con la Oficina de Distrito de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos al (818) 551-2065.

# 수질 부적합 경보 해제

2026년 7월 2일



## 식수 끓여 마시기 권고 안내 해제

**서쪽으로는 사우스 아드모어 애비뉴, 동쪽으로는 사우스 마리포사 애비뉴,  
북쪽으로는 웨스트 5 가, 남쪽으로는 웨스트 6 가 로 둘러싸인 지역**

이 공지는 귀하의 수도물이 이제 음용수(유아용 조제분유 포함), 목욕, 손 씻기, 설거지, 얼음 제조 및 음식 조리에 안전함을 알려드리기 위한 것입니다. **더 이상 수도물을 끓이거나 생수를 사용할 필요가 없습니다.** 2026년 7월 1일, 해당 지역에서 채취한 샘플에서 대장균(E. coli)이 검출됨에 따라 음용 및 조리용 수도물을 모두 끓여야 한다는 안내를 드린 바 있습니다.

LADWP는 수질 검사 결과를 바탕으로 캘리포니아 주 수자원 관리 위원회 음용수 부서의 동의를 얻어 2026년 7월 1일 경보 발령 지역의 모든 수도물이 현재 모든 용도에 안전하다고 결론 내렸습니다.

이 정보를 이 물을 마시는 모든 사람, 특히 아파트, 요양원, 학교, 사업체 등 이 공지사항을 직접 받지 못한 사람들에게 공유해 주십시오. 이 공지사항을 공공장소에 게시하거나 직접 또는 우편으로 배포하는 방식으로 전달할 수 있습니다.

LADWP는 주 및 연방 수질 기준을 충족하는지 확인하기 위해 정기적으로 종합적인 수질 검사를 실시하고 있습니다. 여러분의 협조와 양해에 감사드립니다.

질문이 있으시면 24시간 지원을 위해 1-800-DIAL-DWP로 연락해 주십시오. 또한 (818) 551-2065로 주 수자원 관리 위원회 지역 사무소에 연락하실 수도 있습니다.